

## 392074-2026 - Kompetizzjoni

**Il-Finlandja – Tagħmir mediku – Phaco- ja vitrektomiale Pajjät-Hämeen hyvinvointialueen silmätautien leikkausyksikköön**

**OJ S 109/2026 09/06/2026**

**Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard**

**Provvisti**

### 1. Xerrej

---

#### 1.1. Xerrej

Isem uffiċjali: Pajjät-Hämeen hyvinvointialue

Email: [tiia-maria.kitala@pajatha.fi](mailto:tiia-maria.kitala@pajatha.fi)

Tip legali tax-xerrej: Awtorità reġjonali

Attività tal-awtorità kontraenti: Saħħa

### 2. Proċedura

---

#### 2.1. Proċedura

Titlu: Phaco- ja vitrektomiale Pajjät-Hämeen hyvinvointialueen silmätautien leikkausyksikköön

Deskrizzjoni: Phaco-vitrektomiale kaihi-, lasiais- ja verkkokalvokirurgiaan Pajjät-Hämeen keskussairaalan silmätautien leikkausyksikköön. Hankinta sisältää myös pakolliset phaco-käsikappaleet ja fragmatomin, laitekohtaiset kulutustarvikkeet ja käyttökoulutuksen tarjouspyynnön ja sen liitteiden mukaisesti. Laitteelle voidaan solmia huoltosopimus takuuajan jälkeen. Tilaaja päättää huoltosopimuksen käyttöönotosta erikseen. Hankinnassa on lisäksi optio yhdelle (1) vastaavanlaiselle laitekokonaisuudelle. Option käyttäminen edellyttää ministeriön hyväksyntää lainanottovaltuudelle ja investointisuunnitelmalle sekä sitä, että aluevaltuusto on vahvistanut vuoden 2028 talousarvion. Edellä mainittujen edellytysten täyttyminen ei velvoita tilaajaa käyttämään optiota, vaan tilaaja päättää option käyttöönotosta erikseen.

Identifikatur tal-proċedura: 6e32e65f-95f9-42a9-8a0b-036751f2f873

Identifikatur intern: HA/2329/02.08.00.00.02/2026

Tip ta' proċedura: Miftuħa

Il-proċedura hija aċċellerata: le

Elementi prinċipali tal-proċedura: Tarjouspyynnön kohteena oleva tavarahankinta on hankintalain (1397/2016) 26 §:n mukainen EU-kynnysarvon ylittävä hankinta.

HANKINTAMENETTELYN KUVAUS Hankintamenettelynä käytetään avointa menettelyä, jossa hankintayksikkö julkaisee hankintailmoituksen ja asettaa saataville tarjouspyynnön, joiden perusteella kaikki halukkaat toimittajat voivat tehdä tarjouksen.

##### 2.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Provvisti

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 33100000 Tagħmir mediku

##### 2.1.2. Post tal-prestazzjoni

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Pajjät-Häme (FI1C6)

Pajjiż: Il-Finlandja

##### 2.1.4. Informazzjoni ġenerali

### **2.1.6. Raġunijiet għall-eskluzjoni**

Sors tal-motivi għall-eżklussjoni: Dokument tal-Akkwist, Avviż, Dokument Uniku Ewropew tal-Akkwist (DUEA)

Il-korruzzjoni: Tarjoajalle tai mille tahansa henkilölle, joka on sen hallinto-, johto- tai valvontaelimen jäsen tai jolla on siinä päätös-, edustus- tai valvontavaltaa, annettu lahjonnasta lainvoimainen tuomio, joka on annettu enintään viisi vuotta sitten tai jolla suoraan vahvistettu poissulkeminen on edelleen voimassa.

Frodi: Tarjoajalle tai mille tahansa henkilölle, joka on sen hallinto-, johto- tai valvontaelimen jäsen, on annettu petoksesta lainvoimainen tuomio, joka on annettu enintään viisi vuotta sitten tai jolla suoraan vahvistettu poissulkeminen on edelleen voimassa.

Ħasil tal-flus jew finanzjament tat-terroriżmu: Tarjoajalle itselleen tai mille tahansa henkilölle, joka on sen hallinto-, johto- tai valvontaelimen jäsen tai jolla on siinä päätös-, edustus- tai valvontavaltaa, on annettu rahanpesusta tai terrorismin rahoituksesta lainvoimainen tuomio, joka on annettu enintään viisi vuotta sitten tai jolla suoraan vahvistettu poissulkeminen on edelleen voimassa.

Parteċipazzjoni f'organizzazzjoni kriminali: Tarjoajalle tai henkilölle, joka on sen hallinto-, johto- tai valvontaelimen jäsen tai jolla on siinä päätös-, edustus- tai valvontavaltaa, on annettu rikollisjärjestön toimintaan osallistumisesta lainvoimainen tuomio, joka on annettu enintään viisi vuotta sitten tai jolla suoraan vahvistettu poissulkeminen on edelleen voimassa.

Reati terroristiċi jew reati marbuta ma' attivitajiet terroristiċi: Tarjoajalle itselleen tai mille tahansa henkilölle, joka on sen hallinto-, johto- tai valvontaelimen jäsen tai jolla on siinä päätös-, edustus- tai valvontavaltaa, annettu terrorismirikoksesta tai terroritoimintaan liittyvästä rikoksesta lainvoimainen tuomio, joka on annettu enintään viisi vuotta sitten tai jolla suoraan vahvistettu poissulkeminen on edelleen voimassa.

Thaddim tat-tfal u forom oħra ta' traffikar tal-bnedmin: Tarjoajalle itselleen tai mille tahansa henkilölle, joka on sen hallinto-, johto- tai valvontaelimen jäsen tai jolla on siinä päätös-, edustus- tai valvontavaltaa, on annettu lapsityövoiman käytöstä tai muista ihmiskaupan muodoista lainvoimainen tuomio, joka on annettu enintään viisi vuotta sitten tai jolla suoraan vahvistettu poissulkeminen on edelleen voimassa.

Ksur tal-obbligi fl-oqsma tal-liġi ambjentali: Tarjoaja on rikkonut ympäristölainsäädännön mukaisia velvoitteitaan.

Ksur tal-obbligi fl-oqsma tal-liġi tax-xogħol: Tarjoaja on rikkonut työlainsäädännön mukaisia velvoitteitaan.

Ksur tal-obbligi fl-oqsma tal-liġi soċjali: Tarjoaja on rikkonut sosiaalilainsäädännön mukaisia velvoitteitaan.

Ftehimiet ma' operaturi ekonomiċi oħrajn li għandhom l-għan li jikkawżaw distorsjoni tal-kompetizzjoni: Tarjoaja on tehnyt muiden kanssa sopimuksia, joilla pyritään vääristämään kilpailua.

Imġiba professjonali serjament ħażina: Tarjoaja on syylistynyt ammatin harjoittamiseen liittyvään vakavaan virheeseen.

Dikjarazzjoni falza, informazzjoni moħbija, ma setgħux jiġu pprovduti d-dokumenti meħtieġa jew inkisbet informazzjoni kunfidenzjali ta' din il-proċedura: Tarjoajaa koskee jokin seuraavista tilanteista. a) on syylistynyt väärän tiedon antamiseen poissulkemis- tai valintaperusteiden osalta, b) on jättänyt antamatta tällaisia tietoja, c) on toimittanut viiveellä tai ei lainkaan ostajan vaatimia tietoja, tai d) on yrittänyt vaikuttaa ostajan päätöksentekoprosessiin asiattomalla

tavalla tai hankkinut luottamuksellista tietoa, joista voisi olla sille hankintamenettelyssä asiaankuulumatonta etua, taikka on toimittanut harhaanjohtavia tietoja, joilla voi olla merkittävä vaikutus poissulkemista, tarjoajan valintaa tai hankintaa koskeviin päätöksiin.

Kunflitt ta' interess minhabba l-partecipazzjoni tiegħu fil-proċedura ta' akkwist: Tarjoajan osallistumisesta hankintamenettelyyn aiheutuu eturistiriitoja.

Involvement dirett jew indirett fit-tnejjija ta' din il-proċedura ta' akkwist: Tarjoaja tai tarjoajaan liittyvä yritys on antanut ostajalle neuvoja tai muulla tavoin osallistunut hankintamenettelyn valmisteluun.

Terminazzjoni bikrija, danni jew sanzjonijiet komparabbli oħra: Tarjoajan aikaisempia hankintasopimuksia tai käyttöoikeussopimuksia on irtisanottu ennenaikaisesti tai kyseisen aikaisemman sopimuksen yhteydessä on vaadittu vahingonkorvauksia tai määrätty muita vastaavia seuraamuksia.

Ksur tal-obbligi stabbiliti skont raġunijiet ta' esklużjoni purament nazzjonali: Tarjoajan hallinto-, johto- tai valvontaelimen jäsen tai edustus-, päätös- tai valvontavaltaa käyttävä henkilö on rikosrekisteristä ilmenevällä lainvoimaisella tuomiolla tuomittu työturvallisuusrikoksesta, työaikasuojausrikoksesta, työsyrynnästä, kiskonnantapaisesta työsyrynnästä, työntekijöiden järjestäytymisvapauden loukkaamisesta tai luvattoman ulkomaisen työvoiman käytöstä.

Ksur tal-obbligu relatat mal-ħlas tal-kontribuzzjonijiet tas-sigurtà soċjali: Tarjoaja on rikkonut sosiaaliturvamaksujen maksamiseen liittyviä velvoitteitaan sijoittumismaassaan tai ostajan maassa.

Ksur tal-obbligu relatat mal-ħlas tat-taxxi: Tarjoaja on rikkonut verojen maksamiseen liittyviä velvoitteitaan sijoittumismaassaan tai ostajan maassa.

L-attivitajiet kummerċjali huma sospizi: Tarjoajan liiketoiminta on keskeytetty.

Falliment: Tarjoaja on konkurssissa.

Arrangament mal-kredituri: Tarjoajalla on järjestelyjä velkojien kanssa.

Insolvenza: Tarjoajan osalta on käynnistetty maksukyvyttömyys- tai likvidaatiomenettely.

Assijiet amministrati minn likwidatur: Tarjoajan varat ovat selvitysmiehen tai tuomioistuimen hallinnassa.

Sitwazzjoni analoga bħal falliment skont il-liġi nazzjonali: Tarjoaja on kansalliseen lainsäädäntöön ja kansallisiin määräyksiin perustuen yllämainittuja tilanteita vastaavassa samankaltaisessa menettelyssä.

## 5. Lott

### 5.1. Lott: LOT-0000

Titlu: Phaco- ja vitrektomialaite Päijät-Hämeen hyvinvointialueen silmätautien leikkausyksikköön

Deskriizzjoni: Phaco-vitrektomialaite kaihi-, lasiais- ja verkkokalvokirurgiaan Päijät-Hämeen keskussairaalan silmätautien leikkausyksikköön. Hankinta sisältää myös pakolliset phaco-käsikappaleet ja fragmatomin, laitekohtaiset kulutustarvikkeet ja käyttökoulutuksen tarjouspyynnön ja sen liitteiden mukaisesti. Laitteelle voidaan solmia huoltosopimus takuuajan jälkeen. Tilaaaja päättää huoltosopimuksen käyttöönotosta erikseen. Hankinnassa on lisäksi optio yhdelle (1) vastaavanlaiselle laitekokonaisuudelle. Option käyttäminen edellyttää ministeriön hyväksyntää lainanottovaltuudelle ja investointisuunnitelmalle sekä sitä, että aluevaltuusto on vahvistanut vuoden 2028 talousarvion. Edellä mainittujen edellytysten täyttyminen ei velvoita tilaajaa käyttämään optiota, vaan tilaaja päättää option käyttöönotosta erikseen.

Identifikatur intern: HA/2329/02.08.00.00.02/2026

#### 5.1.1. Għan

**5.1.2. Post tal-prestazzjoni**

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Päijät-Häme (FI1C6)  
Pajjiż: Il-Finlandja

**5.1.3. Tul ta' żmien stmat**

Tul ta' żmien ieħor: Mhux magħruf

**5.1.6. Informazzjoni ġenerali**

**Parteċipazzjoni riżervata:**

Il-parteċipazzjoni mhijiex riżervata.

Proġett ta' akkwist mhux iffinanzjat mill-Fondi tal-UE

L-akkwist huwa kopert mill-Ftehim dwar l-Akkwisti Pubbliċi (GPA): iva

Dan l-akkwist huwa adattat ukoll għall-intrapriżi żgħira u ta' daqs medju (SMEs): iva

**5.1.7. Akkwist strateġiku**

Approċċ għat-tnaqqis tal-impatti ambjentali: It-transizzjoni lejn ekonomija ċirkolari

Għan soċjali promoss: Dileġenza dovuta fir-rigward tad-drittijiet tal-bniedem fil-katini ta' provvista globali

**5.1.9. Kriterji tal-għażla**

Sors tal-kriterji ta' għażla: Dokument tal-Akkwist, Avviż, Dokument Uniku Ewropew tal-Akkwist (DUEA)

Kriterju: Rekwiżiti ekonomiċi jew finanzjarji oħra

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Taloudellinen tai rahoituksellinen vaatimus ja sen

kuvaus: Tarjoajan riskiluokan on Suomen Asiakastieto Oy:n ratingluokituksessa oltava vähintään tyydyttävä (A). Tarjoaja voi täyttää soveltuvuusvaatimuksen vaihtoehtoisesti

osoittamalla muulla tavoin, että sen taloudellinen tilanne on vähintään Suomen Asiakastieto

Oy:n tyydyttävä (A) ratingluokituksen tasolla. Kilpailutuksessa valitun tarjoajan on toimitettava

Suomen Asiakastieto Oy:n Alfa Rating- tai vastaava raportti, joka sisältää tiedot tarjoajan

taloudellisesta tilanteesta. Mikäli edellä mainittua raporttia ei ole saatavilla, tarjoajan tulee

toimittaa viimeisen kolmen (3) tilikauden tuloslaskelmat, taseet ja toimintakertomukset.

**5.1.10. Kriterji tal-għoti**

**Kriterju:**

Tip: Prezz

Deskrizzjoni: Hinnan painoarvo on 60 % (maksimi 60 pistettä). Hinnassa otetaan huomioon laitteistokokonaisuuden hinta.

Kategorija tal-kriterju tal-għoti piż: Fattur ta' ponderazzjoni (punti, eżatt)

Numru tal-kriterju għall-għoti: 60

**Kriterju:**

Tip: Kwalità

Deskrizzjoni: Tekniset ja toiminnalliset ominaisuudet, painoarvo 40 % (maksimi 40 pistettä).

Arviointi tehdään tarjouspyynnön kohdassa Hankinnan kohteen kriteerit annettujen tietojen perusteella sekä hankintayksikön itsensä tekemien arvioiden perusteella (maksimi 40 pistettä).

Kategorija tal-kriterju tal-għoti piż: Fattur ta' ponderazzjoni (punti, eżatt)

Numru tal-kriterju għall-għoti: 40

**5.1.11. Dokumenti tal-akkwist**

Skadenza biex tintalab informazzjoni addizzjonali: 17/06/2026 07:00:00 (UTC+00:00) Hin tal-Ewropa tal-Punent, GMT

Indirizz tad-dokumenti tal-akkwist: <https://tarjouspalvelu.fi/phhvaj?id=614923&tpk=4a4f0694-31e0-4aab-b668-496f68d83993>

#### 5.1.12. Termini tal-akkwist

##### **Termini tas-sottomissjoni:**

Sottomissjoni elettronika: Meħtieġa

Indirizz għas-sottomissjoni: <https://tarjouspalvelu.fi/phhvaj?id=614923&tpk=4a4f0694-31e0-4aab-b668-496f68d83993>

Lingwi li bihom jistgħu jiġu sottomessi offerti jew talbiet għall-partecipazzjoni: Finlandiż

Katalogu elettroniku: Mhux permessa

L-offerenti jistgħu jifgħu aktar minn offerta waħda: Mhux permessa

Skadenza biex jintlaqgħu l-offerti: 10/07/2026 07:00:00 (UTC+00:00) Hin tal-Ewropa tal-Punent, GMT

Perjodu waqt li l-offerta għandha tibqa' valida: 8 Xhur

##### **Informazzjoni dwar il-ftuħ pubbliku:**

Data tal-ftuħ: 10/07/2026 07:05:00 (UTC+00:00) Hin tal-Ewropa tal-Punent, GMT

##### **Termini tal-kuntratt:**

L-eżekuzzjoni tal-kuntratt għandha titwettag fil-qafas ta' programmi ta' impjiegi protetti: Le

Fatturazzjoni elettronika: Meħtieġa

Se tintuża l-ordni elettronika: le

Se jintuża l-pagament elettroniku: iva

#### 5.1.15. Tekniki

##### **Ftehim qafas:**

Ebda ftehim ta' qafas

##### **Informazzjoni dwar is-sistema dinamika tax-xiri:**

Ebda sistema dinamika ta' xiri

#### 5.1.16. Aktar informazzjoni, medjazzjoni u riežami

Organizzazzjoni tar-riežami: Markkinaoikeus

Informazzjoni dwar l-iskadenzi tar-riežami: Asianosaisen on vaadittava hankintaoikaisua 14 päivän kuluessa siitä, kun asianosainen on saanut tiedon hankintayksikön päätöksestä tai muusta hankintamenettelyssä tehdystä ratkaisusta.

## 8. Organizzazzjonijiet

---

### 8.1. ORG-0001

Isem uffiċjali: Markkinaoikeus

Numru tar-registrazzjoni: 3006157-6

Indirizz postali: Radanrakentajantie 5

Belt: Helsinki

Kodiċi postali: 00520

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Helsinki-Uusimaa (FI1B1)

Pajjiż: Il-Finlandja

Email: [markkinaoikeus@oikeus.fi](mailto:markkinaoikeus@oikeus.fi)

Telefown: +358 295643300

Indirizz tal-internet: <http://www.oikeus.fi/markkinaoikeus>

##### **Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:**

Organizzazzjoni tar-riežami

### 8.1. ORG-0002

Isem uffiċjali: Päijät-Hämeen hyvinvointialue  
Numru tar-registrazzjoni: 3221309-4  
Indirizz postali: Keskussairaalankatu 7  
Belt: Lahti  
Kodiċi postali: 15850  
Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Päijät-Häme (FI1C6)  
Pajjiż: Il-Finlandja  
Punt ta' kuntatt: Tiia-Maria Kitala  
Email: [tiia-maria.kitala@paijatha.fi](mailto:tiia-maria.kitala@paijatha.fi)  
Telefown: +358 444403573  
Indirizz tal-internet: <http://www.paijatha.fi>  
**Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:**  
Xerrej

### 8.1. ORG-0003

Isem uffiċjali: Hansel Oy (Hilma)  
Numru tar-registrazzjoni: FI09880841  
Indirizz postali: Mannerheiminaukio 1a  
Belt: Helsinki  
Kodiċi postali: 00100  
Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Helsinki-Uusimaa (FI1B1)  
Pajjiż: Il-Finlandja  
Punt ta' kuntatt: eSender  
Email: [tekninen@hankintailmoitukset.fi](mailto:tekninen@hankintailmoitukset.fi)  
Telefown: 029 55 636 30  
Indirizz tal-internet: <http://hankintailmoitukset.fi>  
**Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:**  
TED eSender

## Informazzjoni dwar l-avviż

---

Identifikatur/verżjoni tal-avviż: a8b6e1c3-cbc5-43fc-bfc2-8a0c2ef495a5 - 01  
Tip ta' formola: Kompetizzjoni  
Tip ta' avviż: Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard  
Sottotip tal-avviż: 16  
Data ta' meta ntbaġhat l-avviż: 08/06/2026 11:12:25 (UTC+00:00) Hin tal-Ewropa tal-Punent, GMT  
Data tad-dispaċċ tal-avviż (eSender): 08/06/2026 11:12:26 (UTC+00:00) Hin tal-Ewropa tal-Punent, GMT  
Lingwi li bihom dan l-avviż huwa disponibbli uffiċjalment: Finlandiż  
Numru tal-pubblikazzjoni tal-avviż: 392074-2026  
Numru tal-ħarġa tal-ĠU S: 109/2026  
Data tal-pubblikazzjoni: 09/06/2026